

### မြန်မာပြည်၏ Case IH ပထမဆုံးသုံးစွဲသူထံ စက်လွှဲပြောင်းပေးအပ်

တစ်ဧကထွက်နှုန်း သုံးဆတိုးစေရန် ရည်မှန်းချက်ဖြင့် ပဲခူးဒေသရှိ စိုက်ခင်းတစ်ခုသည် အဆင့်မြင့်နည်းပညာသုံး Austoft® 8000 ကြံရိတ်သိမ်းစက်ကို မြန်မာပြည်တွင် ပထမဦးဆုံး အသုံးပြုသည့်စိုက်ခင်း ဖြစ်လာပါသည်။

ရန်ကုန်၊ ဇူလိုင်လ ၂၀၁၈

စိုက်ပျိုးရေးသုံးစက်ကိရိယာဈေးကွက်တွင် ကမ္ဘာ့ထိပ်တန်းဖြစ်သော Case IH သည် မြန်မာပြည်သို့ ဝင်ရောက်လာခြင်းဖြင့် ၎င်း၏ နိုင်ငံတကာဖြန့်ကျက်မှုကို တိုးချဲ့နေပါသည်။ Case IH ၏ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပထမဦးဆုံးလည်ပတ်မည့်စက်ဖြစ်သော Austoft 8000 အမျိုးအစား ကြံရိတ်သိမ်းစက်အား ပဲခူးတိုင်း ပြည်မြို့နယ်အနီးတွင် တည်ရှိပြီး ရွှေပြည်မြေ စိုက်ပျိုးရေးကုမ္ပဏီပိုင် ဧက ၆,၀၀၀ စိုက်ခင်းသို့ မကြာသေးမီက ပေးပို့ခဲ့ပါသည်။ ရိတ်သိမ်းစက်အား Case IH ၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ဖြစ်သော CPCL (Convenience Prosperity Co Ltd.) မှ ပံ့ပိုးပေးခြင်းဖြစ်ပြီး ၎င်းတို့မှ နည်းပညာပိုင်း သင်တန်းပို့ချခြင်းနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကိုပါ ပြုလုပ်ပေးပါမည်။

ရွှေပြည်မြေစိုက်ခင်းသည် လုံလောက်သော အချိန်တစ်ခုအတွင်း ၎င်း၏လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုကို ဧက ၂၀,၀၀၀ အထိ တိုးချဲ့ရန် ရည်မှန်းထားပြီး လတ်တလောတွင် စက်မှုလယ်ယာစနစ်ကို တိုးချဲ့လုပ်ဆောင်ခြင်းနှင့် စွမ်းဆောင်ရည် အကောင်းဆုံး လယ်ယာသုံးစက်ကိရိယာတို့ကို အသုံးပြုခြင်းတို့ဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုတိုးမြှင့်ရန် ရည်မှန်းထားပါသည်။

စိုက်ခင်းတည်ထောင်သူနှင့် ပူးတွဲပိုင်ဆိုင်သူဖြစ်သော နယူးဇီလန်နိုင်ငံသား မူရေးဂျိမ်းစ်လင်တန်မှ ပြောကြားသည်မှာ “ကျွန်တော်တို့ဟာ စက်မှုလက်ယာစနစ်ဆီကို အဆက်မပြတ် ပြောင်းလဲနေပါတယ်။ ဘာကြောင့်လဲဆိုတော့ လူအင်အားသုံး လုပ်ဆောင်ခြင်းထက် ထုတ်လုပ်မှု ပိုမိုစွမ်းဆောင်နိုင်လို့ပါ။ ပြီးတော့ ကျေးလက်ဒေသက လူငယ်မျိုးဆက်သစ်တွေဟာ ကျေးလက်ကို စွန့်ခွာမှုတွေရှိလာတာကြောင့် လုပ်သားအင်အားရရှိဖို့က ပိုမိုခက်ခဲလာပါပြီ။ ဒါ့အပြင် ယခုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို ပြုလုပ်ရခြင်းဟာ ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ ကြံ့ထုတ်လုပ်မှုကို တစ်ဧက တန် ၂၀ မှသည် တစ်ဧက တန် ၅၀ သို့မဟုတ် ၆၀ အထိ သိသိသာသာ တိုးမြှင့်လိုတဲ့အတွက်လည်း ဖြစ်ပါတယ်။”

“ကျွန်တော်တို့ဟာ အထွက်နှုန်းတိုးစေဖို့ ကြိုးစားရာမှာ ရေရရှိမှုနဲ့ ရေစီးဆင်းမှုတို့ကို ဂရုစိုက်ထိန်းချုပ်တဲ့အပြင် နောက်ထပ် နည်းလမ်းတစ်ခုအနေနဲ့ ပေါင်းပင်ရှင်းလင်းမှုကို ပိုမိုထိထိရောက်ရောက် လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြင့် အထွက်နှုန်း တိုးစေနိုင်ပါတယ်။ ဓာတုဆေးသုံးစွဲပြီး ပေါင်းပင်နှိမ်နင်းခြင်းအပြင် Austoft ရဲ့ ကြံ့ပင်များကို နှစ်ထပ်တန်းပြီး စိုက်ပျိုးရန် ခွင့်ပြုခြင်းကြောင့် အတန်းတစ်ခုအတွင်း ၃၀ စင်တီမီတာ ခြားစိုက်ပြီး၊ အတန်းတစ်ခုနဲ့ တစ်ခုအကြား စုစုပေါင်း ၁.၅ မီတာ ခြားစိုက်နိုင်ပြီး ၎င်းက ကျွန်တော်တို့ကို များစွာအကူအညီပြုပါတယ်။ ဒါ့အပြင် Austoft ကို ရွေးချယ်ရခြင်းမှာ ကျွန်တော်တို့ဟာ စွမ်းဆောင်မှုမြှင့်တင်တဲ့ အမျိုးအစားကောင်းပြီး ယုံကြည်စိတ်ချရတဲ့ စက်မျိုးကို လိုအပ်လို့ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒီစက်ကို အလုပ်ထဲမှာ အသုံးချနိုင်ဖို့ ကျွန်တော်တို့မြော်လင့်ပါတယ်။”



PRESS RELEASE

**သကြားစက်များ၏ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးခြင်း**

Case IH Austoft 8000 အမျိုးအစားများသည် အပင်တစ်တန်းချင်း ၁.၅ မီတာ ခြားထားသော စိုက်ခင်းများကိုဖြစ်စေ အများဆုံး ၆၀ စင်တီမီတာ ခြားထားသော အပင်တန်းနှစ်ထပ်ရှိသည့် စိုက်ခင်းများကိုဖြစ်စေ ရိတ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။ အထွက်နှုန်းမြင့်သည့် ကြံအမျိုးအစားများ စိုက်ပျိုးထားသည့် စိုက်ခင်းအကြီးစားများအတွက် ပုံစံထုတ်ထားသည့် ယခုစက်သည် ပုံမှန်အနေအထားတွင် တစ်နာရီ တန် ၁၀၀ အထိ ရိတ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။

Austoft 8000 ၏ ထူးကဲသောစွမ်းဆောင်ရည်သည် အရည်အသွေးကောင်းများ ပေါင်းစပ်ထားသောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ- မြင်းကောင်ရေ ၃၅၃ အားရှိသော အင်ဂျင်ကို အသုံးပြုထားပြီး ၎င်းတွင် လောင်စာအသုံးပြုမှုကို လျော့ချပြီး ဟိုက်ဒရောလစ်စနစ်အပေါ် ဖိအားလျော့စေသော Smart Cruise ပါဝင်ပါသည်။ အပြင်ဘက် အခွေများပါရှိသော ၄၅-ဒီဂရီ သီးနှံပိုင်းခြားစက်များ ပါဝင်ပါသည်။ ကနဦး လေထုတ်ပန်ကာတွင် Antivortex သန့်စင်ရေးစနစ် ပါဝင်ပါသည်။ ဓားစက်အမြန်နှုန်း မြင့်မားပြီး ၂၀၅ rpm ရှိပါသည်။ ထို့အပြင် ဓား၊ အောက်ခြေဖြတ်အပိုင်းပြားများနှင့် ထည့်သွင်းဒလိမ့်တုံးများ၏ အရွယ်အစားမှာ ကြီးမားကြပါသည်။

Austoft 800 အမျိုးအစားများ၏ ရိတ်သိမ်းစွမ်းရည်ကို Crusie Control ဖြင့် ထပ်မံတိုးမြှင့်ထားပါသည်။ ၎င်းသည် အလိုအလျောက် ထိန်းချုပ်မှုနှင့် မြေပြင်အမြန်နှုန်းကို မှတ်သားပြီး ရိတ်သိမ်းစွမ်းရည်ကို တိုးတက်စေပါသည်။ ထည့်သွင်းထားသော အလိုအလျောက် ခြေရာခံစက်သည် အခြေဖြတ်စက်၏ အနက်ကို အလိုအလျောက်ထိန်းချုပ်ပြီး တိကျညီညာသော အောက်ခြေဖြတ်ခြင်းကို ကြံအလေအလွင့်အနည်းဆုံးဖြစ်စေရန် စီမံပေးပါသည်။ ထိုသို့ဖြင့် အဆစ်မြစ်ပျက်စီးမှုကို ၂၇% လျော့ချပေးပြီး၊ အတန်းအဆုံးသတ်များတွင် အမြစ်ပျက်စီးခြင်းကို ၂၈% လျော့ချပေးကာ၊ ကြံစုစုပေါင်း အလေလွင့်အား ၆၃% အထိ အံ့အားသင့်ဖွယ် လျော့ချပေးပါသည်။

**Case IH- ၁၇၅ နှစ်ကြာ သမိုင်းကြောင်းနှင့် နှစ် ၅၀ ကျော် ကြံလုပ်ငန်း အတွေ့အကြုံ**

Case IH တွင် ရှည်လျားသော သမိုင်းကြောင်းရှိပြီး စတင်တည်ထောင်သူ ဂျီရမ်းအင်ခရစ်ကော့စ် (Jerome Increase Case) သည် ရိတ်သိမ်းပြီးနောက် အစေ့အနံ့များ ခွဲခြားထုတ်ရာတွင် ပိုမိုမြန်ဆန်စေရန် ထူးခြားဆန်းသစ်သော စက်တစ်မျိုးကို ၁၈၄၂ တွင် တီထွင်ခဲ့ပါသည်။ ယနေ့တွင် Case IH သည် အမျိုးအစားစုံလင်သော လယ်ယာသုံးစက်ကိရိယာများကို ထုတ်လုပ်နေပြီး ၎င်းတို့ကို ကမ္ဘာတစ်လွှားတွင် အသုံးပြုနေကြကာ အရှေ့တောင်အာရှတွင်လည်း သုံးစွဲမှု မြင့်တက်လာနေပြီ ဖြစ်ပါသည်။

အရှေ့တောင်အာရှ၏ ကြံထုတ်လုပ်မှုသည် လိုအပ်ချက်ကို လိုက်နာနိုင်ရန်အတွက် ပုံမှန်တိုးမြှင့်နေသည်ဖြစ်ရာ တစ်နှစ်လျှင် တန်ချိန် ၁၉၅ သန်းခန့် ထုတ်လုပ်နေပါသည်။ စိုက်ပျိုးရေးသည် မြန်မာ့စီးပွားရေး၏ ကျောရိုးဖြစ်ပြီး ကုလသမဂ္ဂ ကမ္ဘာ့စားနပ်ရိက္ခာအဖွဲ့ (FAO) ၏ အချက်အလက်များအရ ပြည်တွင်းထုတ်ကုန်စုစုပေါင်း၏ ၃၈% ရှိကာ စုစုပေါင်း ပြည်ပထုတ်ကုန်တန်ဖိုး၏ ၂၅% မှ ၃၀% ရှိပါသည်။ နိုင်ငံတွင်း ကြံထုတ်လုပ်မှုသည် ၁၉၉၅ မှ ၂၀၀၂ အတွင်း အဆက်မပြတ် တိုးတက်ခဲ့သော်လည်း နောက်ဆုံး ၁၅ နှစ်တွင် အပြောင်းအလဲ မရှိသလောက် ဖြစ်ခဲ့ကာ ရာသီဥတုပြောင်းလဲမှု၏ အကျိုးဆက်များမှအပ တန်ချိန် ၆.၅သန်းမှ ၇.၅သန်းထိ ထွက်ရှိခဲ့ပါသည်။

ယခုအခြေအနေသည် စက်မှုလက်ယာစနစ်သို့ ကူးပြောင်းပြီး ထုတ်လုပ်မှုတိုးမြှင့်ရန် ကြီးမားသော အခွင့်အလမ်းကောင်းတစ်ရပ် ဖြစ်ပါသည်။

Case IH သည် နှစ်ပေါင်း ၅၀ ကျော် ကြုံလုပ်ငန်းအတွေ့အကြုံများ ရှိထားသောကြောင့် အဆိုပါစီမံခန့်ခွဲမှုများအပေါ် မည်သို့ရင်ဆိုင်ကျော်လွှားရမည်ကို ကောင်းစွာနားလည်ထားပါသည်။ Case IH Austoft 8000 အမျိုးအစားစက်များသည် အကောင်းဆုံးစွမ်းဆောင်ရည်နှင့် ထုတ်လုပ်နိုင်စွမ်းကြောင့် အရှေ့တောင်အာရှတစ်လွှား လယ်သမားများ၏ ယုံကြည်ကိုးစားမှုကို ရရှိထားပါသည်။ Austoft ၏ Smart Cruise နည်းပညာဖြင့် အင်ဂျင်လည်ပတ်မှုကို အလိုအလျောက်ထိန်းညှိပေးသောကြောင့် ကြံ့ချောင်းတစ်တန်လျှင် လောင်စာသုံးစွဲမှုကို ၀.၇ လီတာအထိ လျော့ချနိုင်ပါသည်။ အဆိုပါစက်များသည် စိုက်ခင်းမှစက်ရုံအထိ အချိန်ကုန်ဆုံးမှုနှင့် ရိတ်သိမ်းချိန်အလေအလွင့်ကို သိသိသာသာ လျော့ချပေးခြင်းဖြင့် ကြံ့ရိတ်သိမ်းမှုကို တစ်ခေတ်ဆန်းသစ် တိုးတက်စေပါသည်။

[ပြီးဆုံး]

သတင်းဆောင်းပါးနှင့် ဓာတ်ပုံများ- [www.caseihmediacentre.com](http://www.caseihmediacentre.com)

*Case IH သည် ပရော်ဖက်ရှင်နယ်များ၏ လက်ရွှင်ဖြစ်ပြီး ၁၇၅ နှစ်ကြာ အမွေအနှစ်နှင့် အတွေ့အကြုံများကို လယ်ယာလုပ်ငန်းတွင် ယူဆောင်လာပါသည်။ စွမ်းအားမြင့်သော ထွက်စက်များ၊ ရိတ်သိမ်းခြွေလှေ့စက်များနှင့် ကောက်လှိုင်းစည်းစက်များ အမျိုးအစားများစွာကို ကမ္ဘာတစ်လွှားရှိ အဆင့်မြင့်ပရော်ဖက်ရှင်နယ် ကိုယ်စားလှယ်များမှတစ်ဆင့် ဖြန့်ချိနေပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ သုံးစွဲသူများအတွက် ၂၁ ရာစုတွင် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် စွမ်းဆောင်ရည် မြင့်မားစေရန် လိုအပ်သော အထောက်အကူနှင့် စွမ်းဆောင်ရည်ဆိုင်ရာ ဖြေရှင်းမှုများကို ကူညီထောက်ပံ့ပေးနေပါသည်။ Case IH ၏ ထုတ်ကုန်များနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း အသေးစိတ်ကို [www.caseih.com](http://www.caseih.com) တွင် လေ့လာနိုင်ပါသည်။*

*Case IH သည် နယူးယောက်စတော့ခ်ဈေးကွက် (NYSE: CNHI) နှင့် Borsa Italiana ၏ Mercato Telematico Azionario (MI: CNHI) တို့တွင် အမည်သွင်းထားသော ကမ္ဘာ့ထိပ်တန်းလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် CNH Industrial N.V. ၏ ကုန်အမှတ်တံဆိပ်ဖြစ်ပါသည်။ CNH Industrial အကြောင်း အသေးစိတ်ကို [www.cnhindustrial.com](http://www.cnhindustrial.com) တွင် လေ့လာနိုင်ပါသည်။*

သတင်းဆောင်းပါးအတွက် ဆက်သွယ်ရန်-

Francesca Mazza  
အရှေ့တောင်အာရှ Case IH ပုံနှိပ်နှင့်ဆက်ဆံရေး  
မိုဘိုင်းဖုန်း- 0039 337 1153723  
အီးမေးလ်- [francesca.mazza@cnhind.com](mailto:francesca.mazza@cnhind.com)